

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра иностранных языков естественнонаучных и инженерно-технических
специальностей

Г. Н. ХАМЕДОВА

МАЙКЛ
МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ К ВИДЕОФИЛЬМУ

Рекомендовано к изданию Редакционно-издательским советом
Государственного образовательного учреждения
высшего профессионального образования
«Оренбургский государственный университет»

Оренбург 2009

УДК 802.0(07)
ББК 81.2 Англ я 7
Х 18

Рецензент
доктор педагогических наук, профессор Н.С. Сахарова

Хамедова , Г.Н.
Х 18 Майкл : методические указания к видеофильму /
Г.Н.Хамедова. - Оренбург : ГОУ ОГУ, 2009-13с.

Данные методические указания предназначены для студентов I-II курсов всех специальностей. Цель методических указаний – обучение студентов устной речи с ориентацией на самостоятельную работу под контролем преподавателя.

Методические указания содержат языковые и речевые упражнения, направленные на выработку коммуникативных навыков.

ББК81.2 Англ я 7

© Хамедова Г.Н. 2009
© ГОУ ОГУ, 2009

Contents

1 Section 1.....	4
2 Section 2.....	10
Приложение A Irregular verbs.....	13

1 Section 1

1.1 Pronounce and remember the proper names

Malt	Frank Quinlan
Huey Driscoll	Dorothy Winter
Sparky	Michael
The National Mirror	Iowa
Chicago	Lucifer
Justine	Bradely
Elmer	Miles
Ralph	Esther Newberg
Bickel County	Beelzebub
Meadsboro	Camero
Valerie	Mrs Milbank (Patsy)

1.2 Read and remember the new words and expressions

angel	ангел
archangel	архангел
reindeer	северный олень
reincarnation	перевоплощение
admirer	обожатель
polite	вежливый
to prove	доказывать
poochie	(амер., разг.) собачка
superb	великолепный
to regret	сожалеть
genuine	подлинный
to pretend	притворятся
salary	зарплата
encounter	встреча
to tease	дразнить
doughnut	пирожок, пончик
robe	мантия
smell	запах
wings	крылья
sophisticated	искушенный в житейских делах
to levitate	подниматься
to put smb on hold	положить трубку, не прерывая связь
to screw	напортачить
yeah	да

nope	нет
to tie up	связывать, привязывать
to lose one's wits	сходить с ума
janitor	(амер.) дворник, сторож
fluffy	пушистый
that's a deal!	по рукам!
flat tire	спущенное колесо
spare	запасной
jack	домкрат
to start over	(амер.) начать снова
to shoo away	отгонять
to check out	выписываться (н-р из отеля)
to contemplate	размышлять
to impair	портить, повреждать
werewolf	оборотень
weird	странный
to reap the benefit of smth	пожинать плоды
to set for life	ставить жизнь на карту
to get a raise	получить повышение
to bet after one's money	жить за чей-либо счет
to rack up	разорить
pecker	(разг.) нос, клюв
halo	нимб
revelation	откровение
to smite	разрушать
den	логово
to flatten	сносить (здание)
robust	крепкий, плотный
poached egg	яйцо-пашот
to mess up	портить, пачкать
to fret	волноваться
to be in no-lose situation	ничего не потерять
twine	бечевка
streak	(разг.) период, полоса
mortgage	ипотечная ссуда
to burn a hole in one's pocket	прожигать чьи-то деньги
yolk	желток

white	белок
picket fence	частокол
circumference	окружность
to crave smth (or for smth)	жаждать чего-либо
blast	зд. появление
to pop up	возникнуть неожиданно
to preside	председательствовать
to smash to smithereens	разбить в дребезги
a wee bite	немножко
blowfish	вид рыбы
to stink	вонять
decay	разложение
rhubarb	ревень
to scallop	украшать зубчиками
lead	инициатива
tabloid	бульварная газета
hoax	мистификация

1.3 Pay attention to the pronunciation of the following words

Reincarnation, janitor, to contemplate, robust, mortgage, yolk, circumference, to smash to smithereens, rhubarb, to scallop, doughnut.

1.4 What are these words?

ngeiune
ghuodtun
arelvetino
balodit
ceday
hurbarb
bustro
wenit

1.5 Give English equivalents

спущенное колесо

бульварная газета

немножко

странный

ставить на карту жизнь

по рукам

портить

выписываться

разбить вдребезги

жить за чей либо счет

окружность

напортачить

разорять

получить повышение

ревень

нимб

ссуда на покупку дома

1.6 Give English equivalents to the following

a doorkeeper

knock down

a striking disclosure

be in position of authority (as a chairperson)

a mythical being who at times change from a person to a wolf

soft, light, feathery

a rotten or ruinous state

any of several kinds of fish able to inflate their bodies wheel

strong and sturdy

1.7 Paraphrase the sentences

1. Come to me my little dog.

2. I can't rely on him in things like that, last time he spoilt everything.

3. An angel appeared in soft feathery clouds.
4. I am interested in your meeting with Elmer. How did he look this time?
5. Her husband was lying on the sofa thinking over his plans for the future.
6. Gigolo is a person who sponges on a woman.
7. He destroyed a bank for me.
8. A man who goes in for sports has a strong body.
9. Don't worry, Mum, everything will be all right!
10. To see a werewolf nowadays is really a mysterious thing.

1.8 Translate the sentences into English

1. Никогда не дразни собаку!
2. Она, наверное, сошла с ума.
3. Ты сможешь прожить на зарплату дворника?
4. Он тебе назначил встречу?
5. У твоей машины спущенное колесо. У тебя есть запасное и домкрат?
6. Когда что-то не ладится лучше начать снова.
7. Он пытался отогнать собаку очень вежливо.
8. Он размышлял о своей смерти.
9. Он везде сует свой нос.
10. Не покидай свое логово.
11. Ты ничего не теряешь.
12. У меня черная полоса сейчас.
13. Какая у него окружность головы?
14. Он жаждет новых приключений.
15. Кто председательствует сегодня в суде?
16. Это была его инициатива.
17. В комнате воняло разложившимся трупом.
18. Края пирога были украшены зубчиками.
19. Ты пишешь об ангелах для бульварной газеты??

1.9 Make up the situations with following words and expressions

to be after one's money

to rack up

to smite

to burn a hole in one's pocket

mortgage

weird

to pop up

1.10 Open the brackets and put the verb in correct form. Translate into Russian

1. He is gigolo. He (to be) after women's money.
2. I (to get) a raise last year.
3. (not to set) for life.
4. (To put) me on hold.
5. I shall (to lose one's wits), if you (not to come).
6. He (to burn) a hole in parent's pocket.
7. What are you doing? I (to contemplate) my life.
8. You (to write) about angels for a supermarket tabloid?
9. I can not (to survive) on a janitor's salary.
10. I (to enclose) a letter for you to prove to you that haven't (to lose one's wits).

2Section 2

2.1 While watching the film pay attention to the following things

- the story of Sparky
- the story of Quinlan about his experience with angels
- ropes with shirts on them near Milk Bottle Motel
- various mentioning of smell
- the number of husbands Dorothy had(listen to her song)
- the behaviour of Frank and Huey after their travelling.

2.2 Choose the right variant of the end of the sentence

1 Dorothy Winter was a....

- a) dog trainer
- b) journalist
- c) angel expert

2 Camero was ...

- a) place where they came to meet with an angel
- b) car-make
- c) name of a pub

3 Valerie was the name of..

- a) a waitress in the pub
- b) Malt's secretary
- c) the wife of Huey

4 Sparky belonged to...

- a) the National Mirror
- b) Malt
- c) Driscoll

5 Patsy was...

- a) Frank's mother
- b) the name of the dog
- c) the owner of the Milk Motel Bottle

2.3 Translate the following phrases and reproduce the situations where they were used

1. Millions of dollars tied up in that dog.
2. I have enclosed a photo to prove to you that I haven't lost my wits.
3. I can not survive on a janitor's salary.
4. Have you had an encounter with an angel?
5. I got a flat tire on a deserted country road and a man appeared in the horizon with a spare and a jack.
6. When something is going wrong it's best to start over.
7. I was trying to shoo him away very gently.
8. I am contemplating my death.
9. Pull on your pecker and see how that's attached.
10. I shall turneth this earthly den into a parking lot.
11. I am in a no-lose situation.
12. We're on a little bit of a losing streak.
13. Ball of twine has a circumference of 45.
14. I am doomed to live in one place and crave the pleasures of another.
15. Honourable Judge Esther Newberg presides.
16. Presumably this frying pan was coated with Teflon to save a wee bit.
17. He came as a hundred mouths, open and stinking with decay.
18. There's nothing like a pie with scalloped edges and slits in the top for the heat to escape.
19. Are you writing about angels for a supermarket tabloid?

2.4 Read the following phrases and say what characters of the film they belong to

1. "The only problem is I must pretend to be an angel expert for a few days"
2. "Don't shake me Mr. Quinlan. I am contemplating my death"
3. "Bring him back to life or go back where you come from"
4. "Many people aren't as sophisticated as me and Huey"
5. "It is not my area"
6. "I miss my wife"
7. "You are charged with destruction of property, assault, disturbing the peace"

8. "You are in the pie capital of America"

2.5 Reproduce the situations where these words and expressions were used

battle

destruction of property

to contemplate

tabloid

to preside

to be after one's money

to shoo away

2.6 Answer the following questions

1. How many husbands did Dorothy have and what was wrong with them?
2. What were the conditions on which Michael agreed to go to Chicago?
3. Where did the main hero feel himself in his elements?
4. Why were there as many sweet things in the film? Enumerate the situations when some smell was mentioned.
5. Why did Michael repeat several times "It's not my area?"
6. What for were the records of the world mentioned in the film?
7. What would you say about the age of Michael taking into consideration his behaviour?
8. What were the lessons Michael had taught all those people?
9. Do you believe in angels? Why do people begin to believe in such things?
10. What is the idea of the film?

2.7 Dramatize

1. Dorothy's song about her husbands.
2. The first encounter of Quinlan with an angel.

2.8 Exchange your impressions about this film

Приложение А

(справочное)

Irregular verbs

Infinitive	Past Simple	Participle II	Translation
be	was/were	been	быть
burn	burnt	burnt	сжигать
buy	bought	bought	покупать
bring	brought	brought	приносить
dig	dug	dug	копать
fall	fell	fallen	падать
forgive	forgave	forgiven	прощать
find	found	found	находить
get	got	got	получать
grow	grew	grown	расти
give	gave	given	давать
have	had	had	иметь
hide	hid	hidden	прятать
keep	kept	kept	держать
lose	lost	lost	терять
make	made	made	делать
overhear	overheard	overheard	услышать
put	put	put	класть
see	saw	seen	видеть
stink	stank	stunk	вонять
set	set	set	класть, ставить
win	won	won	побеждать

